

Please see page No.-34

भारत सरकार  
GOVERNMENT OF INDIA



यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate

is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate) Rules 2017 and is in conformity with the International Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाधिकारी / Designation	सरकारी नौबान
मुद्रा / Stamp	भारत सरकार, मुंबई GOVERNMENT OF INDIA SHIPPING OFFICE MUMBAI
पदनाम / Position	बिनीश सी वर्मा BINISH C VARMA
पता / Address	सहा. नाविक पाल ASST. SHIPPING MASTER

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full  
**KOUNDAL SANDEEP**

सी.डी.सी. संख्या / CDC No. **MUM 41729D**

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office **MUMBAI**

जारी करने की तिथि / Date of issue **13/05/2020**

समाप्ति की तिथि / Date of expiry **12/05/2030**

**13/05/2020**

**12/05/2030**

जन्मतिथि / Date of birth **12/05/2000**

राष्ट्रियता / Nationality **INDIAN**

लिंग / Sex **M**

उंचाई (केंद.) से.मी. में / Height in Cms : **177**

आंखों का / बालों का रंग : **BROWN** / **BLACK**

इंडोस नं. / INDoS No. : **19GM1965**

पहचान चिह्न / Identification mark **MOLE ON RIGHT SIDE -**

**OP NECK**



सीफायर के हस्ताक्षर  
Seafarer's Signature

**Sandeep Koundal**

Sandeep Koundal

समुद्री यात्रा के खाते /

क्रम सं. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अंतरराष्ट्रीय समुद्री संकेतन (आईएमओ) संख्या, राजिस्ट्री का पत्ता, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw. †	नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
(1)	LPG/C SANSOVINO P.O.R : SINGAPORE Call Sign : 9V2729 IMO No : 9734525 OFF No : 599365 GRT : 47347 NRT : 18642 BHP : 12400	13-SEP-2022 BALBOA; PANAMA	17-MAY-2023 PORT LOUIS MAULIUS
(2)			

\* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।  
\* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

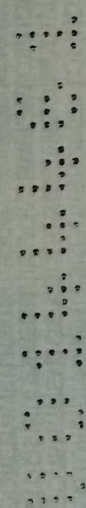
Sandeep  
Kavindal

Details of Voyages

सीफायर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशी यात्राओं/ निर्यात तटीय यात्रा / भारतीय तट का बर्तन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	पुनरा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
DTSM	FG	LPG/C SANSOVINO
		(2) <i>[Signature]</i>
		(1) MASTER
		(2)

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।  
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

Rohini Sandeep



कार्यालय उपयोग के लिए स्थान  
Space for official use

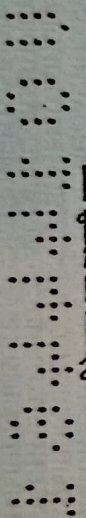
### OBSERVATION

PLACE OF BIRTH OF SEAFARER  
TO BE READ AS  
YOL CANTT

संस्कारों का प्रमाण  
कार्यालय, मुंबई  
GOVERNMENT  
SHIPPING OFFICE  
मुंबई नगर, महाराष्ट्र

विनीप सी वर्मा  
BINISH C VARMA  
सह. नाविक पाल  
M.C.T. SHIPPING MASTER

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE  
GOVERNMENT OF INDIA



सीफायर का स्थायी पता  
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

- VILL AMBARA  
PO & TEH KHUNDIAN  
KANGRA, Himachal Pradesh, 176030  
टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (if any)  
9805737675  
ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (if any)  
sandeep.kaundal00@gmail.com

सीफायर का निकट सम्बन्धी  
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name PRITAM SINGH KOUNDAL  
सम्बन्ध / Relationship FATHER  
पता / Address  
VILL AMBARA, PO&TEH KHUNDIAN  
KANGRA Himachal Pradesh  
176030  
टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (if any)  
9805737675  
ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (if any)  
sandeep.kaundal00@gmail.com